

咱的金庫 在地照顧

農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：吳明敏 總經理：嚴漢明/ 聯絡人：業務發展部 黃聖淳 (02-23802671 · 0309@agribank.com.tw)

●農金園地●

農業精品「點亮臺灣，迎向世界」 百大精品 1219 齊亮相

資料來源：農委會(輔導處)

「2020 臺灣農業百大精品展」19 日於臺灣大學綜合體育館熱鬧揭幕。陳建仁副總統在開幕致詞時以「點亮臺灣，迎向世界」的理念，強調遴選出最優質的農漁業精品，不僅滿足國內市場需求，更期望將臺灣農業精品推廣到世界各地，滿足世界各地華人的年節送禮需求。農委會陳添壽副主委則強調該會秉持嚴選製造、在地生產的原則，遴選出超



全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100

| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

過百項的農業精品，藉由年終舉辦活動，希望民眾一次購足送禮自用的優質精品。百大精品展免費進場，現場購物滿 500 元即有一次參加刮刮樂贈禮的機會，且每天備有百個早鳥福袋禮，農委會呼籲民眾絕不可錯過這場年度盛會。

農業精品食尚好禮，一次購足不虛此行

農委會指出，今年的農業百大精品是從 445 項農漁會與青年農民薦送的產品中，評選出 83 家農會、8 家漁會及 15 位青年農民，合計上百項的精品，每一項都是精美好禮。本次展出除了有農漁會歷年來入選且熱銷的百大精品及特色推薦商品外，該會積極輔導開發的農業旅遊伴手也在此次精品展中設立專區展售，消費者可以方便買到多項具備價格合理、攜帶方便特色的農遊伴手，感受農村新食尚。此外，各地青農也帶來自家產品參展，包含首度擠身百大精品的青農精品及產地直送的特色產品。該會表示，現場有超過 500 項的商品，各項好禮都是農漁民心血的結晶。

本次活動開幕日上午農委會同時舉辦企業 VIP 專屬封館精品推介活動，華航、福華飯店、全家超商、全聯超市、萊爾富超商、棉花田有機通路、誠品、遠東百貨、新東陽、愛之味、中油等企業熱烈參與，其中不乏國內知名通路，更凸顯臺灣農業百大精品長期累積出品牌特色與價值，深受企業及消費者信任。

免費入場多重優惠，行動支持臺灣農業

農委會強調，本會活動期間民眾可以免費入場！前 100 位排隊入場的民眾，還可獲得農產早鳥福袋；消費累積金額滿 500 元以上，可參加 2 萬個滿額好禮刮刮樂！此外，現場推出知名購物專家孫沛的直播 Show，線上直播年節送禮的好選擇；料理達人克里斯丁與田媽媽共享，運用在地精選優質食材，料理出色的創意美食；「農情好禮競價義賣」則推出愛心義賣捐贈，歡迎大家共襄盛舉。首度入選百大的青年農民精彩故事，也將在舞台區與民眾熱情分享，活動精采可期。


● 金融市場訊息 ●

*債券市場

資料提供：財務部

政府公債行情			國際債市	
	收盤(%)	較前週(BP)		
美國 5 年	1.720%	-1.6		
美國 10 年	1.922%	+2.3		
台灣 5 年	0.565%	-1.0		
台灣 10 年	0.663%	-1.8		
*基準點為週四			國內債市	
臺灣公司債/金融債訊息				
標的	年期	利率(%)		金額
台泥 108-1 期	5	0.85		126
合迪 108-1 期	5	0.98		32
台電 108-2 期	5	0.72		48
				時序進入年底，台債交投將越來越趨向冷清，以十年券過去兩個月的交易區間大概就落在 0.70%~0.66%之間，季線與月線的位置差不多就在 0.68%，顯示交易商近期的持券成本大概差異無幾，且執政黨面對總統大選也仍強調明年是平衡預算，籌碼面繼續有利多方，而投資買盤為了絕對收益率考量，也只好將目光鎖定長券，最後都將進一步壓縮持券收益。預估 5 年券交易區間將落在 0.55%~0.60%，10 年區間將落在 0.65%~0.70%。
				<div><div><div>10年美國公債</div></div><div><div>10年政府公債</div></div></div>

*外匯市場

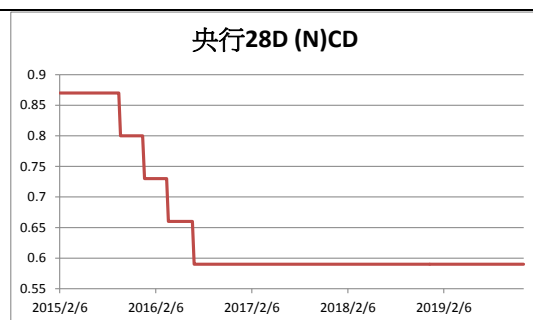
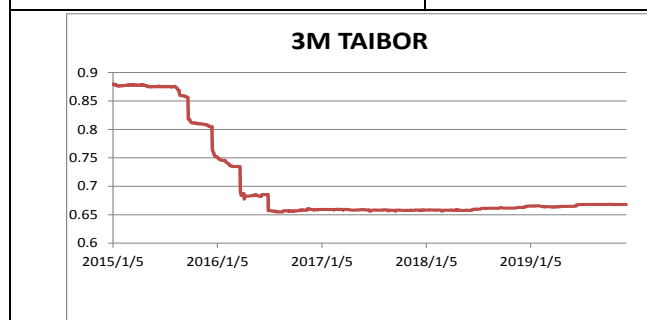
外匯市場行情			<p>本週隨中美貿易第一階段協議大致底定，美元指數略微下跌，而後在美國製造業等經濟數據表現強勁，加上美債公債收益率上揚，美指小幅反彈收 97.3 附近，但台幣隨外資連三日匯入數億美元影響並買超台股，匯價大幅上漲，成交區間約在 30.10-30.25。展望下週，中美貿易協議氣氛樂觀，加上鄰近月底出口商仍有拋匯壓力，短期走勢易升難貶，實質成交區間落在 30.000~30.500。在其他幣別部分，人民幣隨中美貿易協議樂觀氣氛，匯價一度升破 7.0 關卡，隨後整週在 7.0 附近震盪，歐元走勢也隨市場避險情緒消退略為走強，整週成交區間約介於 1.10-1.12，後續市場靜待中美貿易談判簽署後續進展。</p>
標的	參考價	較前週	
美金/新臺幣	30.208	-0.198	
人民幣/新臺幣	4.3093	-0.0022	
歐元/新臺幣	33.5777	-0.1888	
日圓/新臺幣	0.2755	-0.0036	
 <p>*基準點為週四</p>			

*貨幣市場

貨幣市場行情		
	參考利率 (%)	較前週 (BP)
隔夜拆款率	0.172	+0.002
10D 公債 RP	0.34	-
3M TAIBOR	0.664	-0.004
28D (N)CD	0.59	-
重貼現率	1.375	-

*基準點為週四

拆款市場，外資大舉匯入挹注，資金穩中偏多利率持穩。一週拆款利率區間 0.175%-0.52%。短票方面，資金優先供應票券商，小銀行苦候跨年拆借。自保 30 天短票利率區間落在 0.41-0.57%。債券附買回方面，整體資金穩中略偏鬆，尤其近期資金偏緊的投信到期大多可以續做，而銀行和壽險資金則平穩。總計公債 RP 短天期利率區間 0.34%~0.38%。



*國內股票市場

中美貿易達成第一階段協議，推升市場 risk-on 情緒，使得美股再創歷史新高，台股也順勢創下波段高。周五台股開盤跳空大漲，再創 29 年新高，盤面除電子三雄領軍外，國泰金與台塑相關等權值股同樣強勢，指數終場大漲 91 點，收在 11927 點，成交量 1703 億元。周一雖然美中達成第一階段貿易協議，但國際股市先前已反映利多，台股受台積電、股王大立光壓盤影響，包括國泰金、富邦金等金融權值股也走弱，所幸傳產權值股台塑化、台化力守盤上，指數終場小漲 12 點，收在 11939 點，成交量 1356 億元。週二台股在大立光、台積電、聯發科等電子權值股強勢表態下，加上塑化股拉抬，帶量站上「萬二」大關，而且台積電最後一盤又爆量甩尾，收在 345 點續創天價，終場指數大漲 157 點，收最高點 12097 點，持續改寫 29 年多新高，成交值也放大 1547 億元。周三台股震盪盤堅，在大型電子權指股漲勢收斂下，台塑、統一、永豐餘等傳產龍頭股挾產業轉機題材及作帳行情，接棒多方轉強，推動指數終場上漲 25 點，收在 12122 點，成交值 1,474 億元。周四在台積電除息以及電子權值股回檔下，指數回測五日線，終場下跌 103 點，收在 12018 點，成交值約 1290 億元。展望後市，加權指數屢創新高，市場資金流竄，類股族群挾題材輪動上漲，可留意明年展望正向且獲利持續成長股，於拉回時進場布局，預期指數區間為 11900-12200 點。

國內股票市場行情		
標的	收盤	較前週
加權指數	12018	+182
櫃買指數	147.07	+0.09

*基準點為週四



●重要農產品訊息●

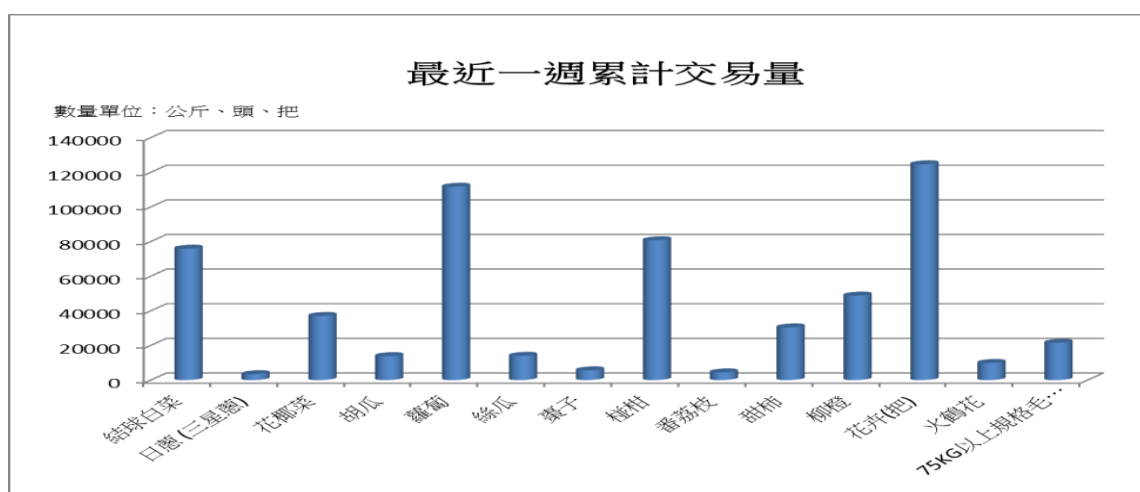
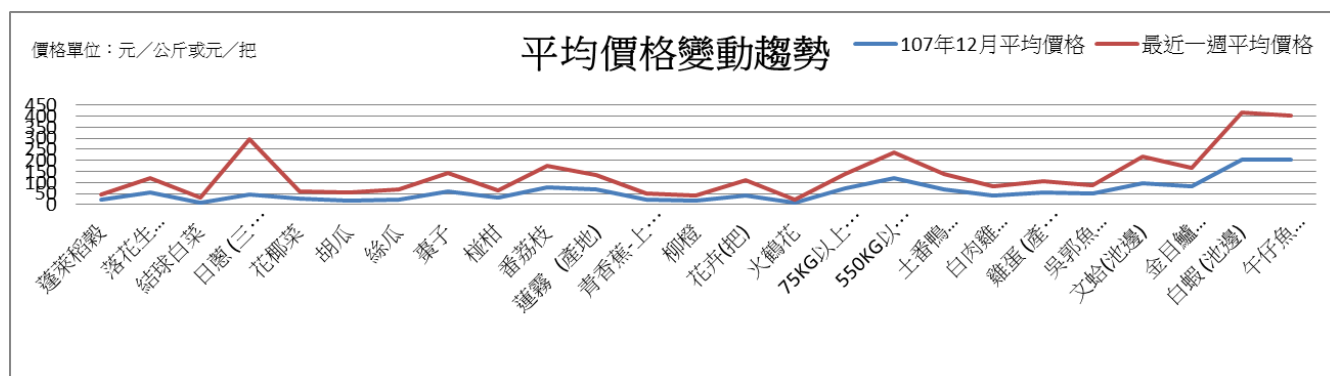
一、價格資訊：

資料提供/來源：審查部/農委會農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把，數量單位：公斤、頭、把

產品別	107 年 12 月平 均價格	最近一週									
		平均 價格	單日價格							累計交易量	
			12 月 10 日	12 月 11 日	12 月 12 日	12 月 13 日	12 月 14 日	12 月 15 日	12 月 16 日	數量	與前一週 比較(%)
蓬萊稻穀	21.3	22.1	22.1	22.1	22.1	22.1	22.1	22.1	22.1	...	-
落花生(產地)	54.1	67.1	67	67	66.7	67.3	67.3	67.3	67.3	...	-
結球白菜	8.4	22	20.8	22.2	21.4	21.9	23	23.6	-	75,912	0.4
日蔥(三星蔥)	46.5	247.2	244.4	250.4	245.1	255.2	248.4	241.2	-	3,394	-11.8
花椰菜	28.6	33	37	37.4	37.4	34	31.8	25.9	-	37,035	-0.2
胡瓜	15.8	37.2	34.1	38.3	35.9	38.8	41.9	37.3	-	13,834	-13
蘿蔔	5.5	11.3	11.9	12	11.6	11	11	10.3	-	111,650	32.1
絲瓜	20.5	47.9	48.5	52	54.5	49.5	46.7	39.5	-	14,022	-18.4
棗子	61.7	82.7	89.8	87.3	90.8	87.5	84.1	71.1	-	5,623	185.2
極柑	33.7	30	31	33	31	30.1	28	27.3	-	80,738	9.9
番荔枝	78.3	97.3	97	104	106.8	100.3	92.3	91.3	-	4,443	26.6
甜柿	63.5	127.2	132.1	119.5	122.5	108.9	108.6	-	113.2	30,431	-9.7
蓮霧(產地)	71	60.6	64.3	58	56.3	62.3	62.8	59.8	-	...	-
青香蕉-上品(產地)	24.6	25.9	24.2	25	25.2	25.2	27.6	28	-	...	-
柳橙	18.2	23.2	24.4	24.5	24.4	23.2	21.9	21.1	-	48,783	95.1
花卉(把)	43.1	66.1	67.7	68.1	63.6	66.6	65.5	-	66.1	124,632	-29.4
火鶴花	9.7	12.6	11.3	11.8	12.5	12.3	13.3	-	13.8	9,870	-55.9
75KG 以上規格毛豬(頭)	71.9	67.7	67.1	66.9	67.1	67.8	69.8	-	68	21,523	0.1
550KG 以上肉牛(產地-頭)	121.5	114	114	114	114	114	114	114	114	...	-
土番鴨(產地-隻)	69.7	69.7	69.7	69.7	69.7	69.7	69.7	69.7	69.7	...	-
紅羽土雞(產地-隻)	80.3	58.4	59.2	58.3	58.3	58.3	58.3	58.3	58.3	...	-
白肉雞(產地-隻)	40.1	43.8	43.8	43.8	43.8	43.8	43.8	43.8	43.8	...	-
雞蛋(產地-箱)	55.8	48.5	44.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	49.2	...	-

虱目魚 (池邊)	78.9	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	66.9	...	-
吳郭魚 (池邊)	48.9	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	40.4	...	-
文蛤(池邊)	98.2	117.8	118.4	118.4	118.4	117.3	117.3	117.3	117.3	...	-
金目鱸 (池邊)	84.8	81.6	81.6	81.6	81.6	81.6	81.6	81.6	81.6	...	-
白蝦(池邊)	201.2	215.1	215.1	215.1	215.1	215.1	215.1	215.1	215.1	...	-
午仔魚 (池邊)	201.8	200	200	200	200	200	200	200	200	...	-



二、農業訊息

第 5 屆百大青農啟航 陪伴輔導建立農業典範

資料提供：審查部

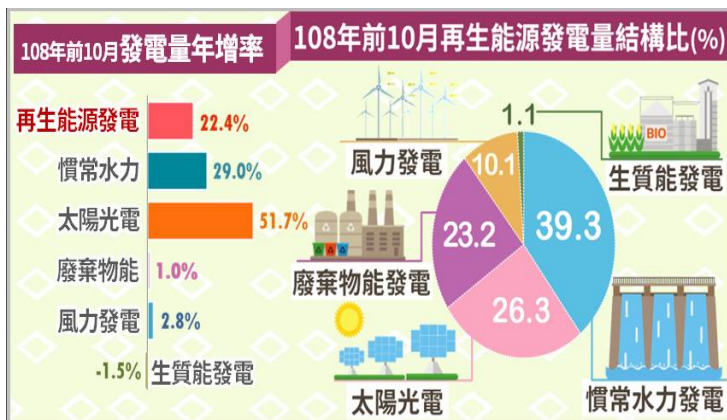
- 一、農委會表示，為讓青農充分瞭解市場發展資訊及從農風險，調整本屆遴選方式，於初審前辦理百大青農輔導研訓班，提供輔導措施說明、百大青農心得分享，以及農業相關政策資源等介紹，並針對研訓班學員逐一實地訪視，瞭解青農經營現況及輔導需求，協助修改經營企劃書，縮短未來輔導初期與陪伴師之磨合時間。經複審個人組有 91 位及團隊組 8 組（33 位）獲選百大青農，將於 109 年 1 月正式啟動輔導。
- 二、農委會統計，第 5 屆百大青農平均年齡 36 歲，其中具農家背景最多，其次為透過農業教育訓練跨域投入從事農業工作者；分析產業類別，以農糧類蔬菜類最多 40 位、其次果樹 22 位、種苗 7 位、水稻 6 位、菇菌 6 位、花卉 6 位，其他還有從事茶葉、養蜂、雜糧、特作及加工等共計 105 位；水產養殖包括九孔、白蝦、甲魚、臺灣鯛、石斑及觀賞魚等計 14 位；畜牧類包括鵝、蛋雞、肉羊及黑豬計 5 位。另性別比例統計男性 93 位，女性 31 位占 25%，女性人數及比例較第 4 屆百大青農皆提升，顯示投入農業的女力已成為農業及農村發展重要力量之一。
- 三、農委會表示，百大青農自 102 年第 1 屆啟動輔導至今，每屆陪伴輔導 2 年，各屆百大青農在經營面積、產品通過驗證數、通絡拓展等方面皆有顯著成長。第 1 屆百大青農整體產值平均提升 61%；第 2 屆百大青農提升 102%，第 3 屆百大青農提升 74%，顯示以個案陪伴輔導，適時解決遭遇問題，讓百大青農在經營上呈現穩健的成長。
- 四、農委會強調，為串連農業產業鏈，積極拓展二級加工與三級行銷，加速農產業六級化，加工部分，提供加工研發資源及搭配各區改良場農產增值打樣中心，協助青農深化其產品價值；行銷通路部分，108 年農委會與家樂福等大賣場合作辦理展售會，媒合青農產品進入量販通路，並於臺北、松山、板橋等共構車站，辦理青農行銷展售市集，期望青農提升整體產值，並引領更多青年加入共同為臺灣農業奮鬥。

●業務訊息●

前 10 月太陽光電發電量大增 51.7%，首度躍居再生能源第 2 位

資料提供：經濟部統計處/審查部

- 一、近 10 年太陽光電發電每年平均成長 89.6%：為增進能源多元化，降低溫室氣體排放，促進永續發展，開發及運用再生能源為近年政府重要施政方針，今(108)年前 10 月我國再生能源發電量 130.1 億度，占總發電量 5.6%，其中慣常水力發電量 51.2 億度，占 39.3%最多，太陽光電發電量 34.2 億度，占 26.3%，首度躍居第 2 位，廢棄物能發電量 30.2 億度，占 23.2%居第 3 位，風力發電量 13.1 億度，生質能（含地熱）發電量 1.4 億度。以 107 年與 97 年比較，近 10 年再生能源發電平均年增 4.3%，其中



以太陽光電及風力發電分別平均年增 89.6%及 11.1%，顯著高於其他，二者亦是政府發展綠色能源的主要推動方向。

- 二、今年再生能源發電量成長主要來自太陽光電及慣常水力：今年前 10 月我國再生能源發電量較上年同期增加 23.8 億度或增 22.4%，其中以太陽光電隨電廠發電裝置建設陸續完工，帶動發電量增加 11.6 億度最多，慣常水力則因今年雨量相對豐沛，致發電量增加 11.5 億度居次，兩者對發電量成長貢獻約 9 成 7；另就增幅觀察，以太陽光電增幅 51.7%最為明顯，今年前 10 月發電量 34.2 億度即已超越 107 年全年發電量 27.4 億度。
- 三、太陽光電裝置容量成長及新風力發電廠啟用，可望帶動明年再生能源發電量持續大幅成長：在新完工的太陽光電裝置容量持續成長下，近年我國太陽光電發電量高速成長，迭創新高；由於今年新同意備案太陽光電裝置容量持續擴增，加上我國首座民間大型離岸風力發電廠業已完工，年底正式商轉，將挹注太陽光電及風力發電量成長動能，明年我國再生能源發電量可望持續大幅成長。

●法遵案例

金融監督管理委員會銀行局裁罰案例宣導

資料提供：法務暨法遵室

法令規定

銀行法第 45 條之 1 第 1 項及第 129 條第 7 款規定。

裁罰案例：

金融監督管理委員會於 108 年 8 月 1 日發佈對台北富邦商業銀行辦理防制洗錢、打擊資恐及反武器擴散專案檢查報告（編號：107H034）所列缺失，核有違反洗錢防制法第 7 條、銀行法第 45 條之 1 第 1 項規定及有礙健全經營之虞，依行為時銀行法第 129 條第 7 款及同法第 61 條之 1 第 1 項規定，核處新臺幣 600 萬元罰鍰及糾正。

違反事實理由：

一、辦理國際金融業務分行（下稱 OBU）開戶，涉及客戶短期間密集開立多個帳戶或留存相同通訊地址，未確實瞭解原因仍同意開戶及未納入客戶風險評估因子考量之缺失，合計達 26 戶，經核違反洗錢防制法第 7 條第 4 項授權訂定之「金融機構防制洗錢辦法」第 3 條規定。另本會為強化 OBU 確認客戶身分程序，業於 106 年 5 月 22 日修正發布國際金融業務分行管理辦法。其中新增之第 10 條第 1 項及第 12 條，規定 OBU 應遵循洗錢防制法等相關規定，確實辦理確認客戶身分程序；辦理新開戶時，應加強瞭解開戶往來目的；針對境外法人客戶，應取得法人註冊地之地址及其主要之營業處所住址等，並自發布日後 6 個月施行。金管會給予銀行 6 個月之緩衝期，係考量銀行內部作業程序及系統設定須因應調整，然銀行於法規修正後，實務執行新開戶作業時，仍應將新規定要求事項納入確認客戶身分程序，以降低洗錢風險。惟上開辦理 OBU 開戶之缺失，有未依施行後之國際金融業務分行管理辦法第 10 條第 1 項及第 12 條規定辦理，或於該等規定修正後未建立相關制度前仍違規辦理開戶，且所涉戶數較多，非僅屬個案缺失，涉及未妥適建立及未確實執行洗錢防制相關內部控制制度，經核同時違反銀行法第 45 條之 1 第 1 項規定授權訂定之「金融控股公司及銀行業內部控制及稽核制度實施辦法」第 3 條及第 8 條規定。爰依行政罰法第 24 條規定，依行為時銀行法第 129 條第 7 款核處新臺幣 600 萬元罰鍰。

二、辦理客戶審查、帳戶及交易之持續監控、可疑交易申報，涉及缺失包括：辦理開戶，對客戶短期間於財團法人金融聯合徵信中心被查詢次數頻繁者，未請客戶說明或未確實評估；未將實質受益人列入授信案件覆審項目；辦理貿易融資高風險客戶之審查，未說明是否有洗錢疑慮；對授信戶於撥款後短期即償還者，未確認還款原因及來源是否有洗錢疑慮；未具體分析可疑交易態樣不申報理由並留存佐證資料等，經核有礙銀行健全經營之虞，依銀行法第 61 條之 1 第 1 項核處糾正。

●保險知識分享●

保險小觀念 春節出遊，旅平險您保了嗎??

資料提供：農金保經公司

壽險、產險都有旅平險，出國旅遊到底該買哪個好呢？雖然兩種旅平險雖然都包含意外險與醫療險，但針對班機延誤、行李延誤、護照簽證被竊、旅程因天災受阻衍生的額外交通及住宿費用等，是屬於財產保險的範圍，因此只有產險公司的旅平險才有「不便險」保障，加上網路投保便利、保費相對便宜，讓產險旅平險的優勢更添誘因。

馬來西亞歌手陳勢安，為了新北歡樂耶誕城演出來台，價值 6 萬元的行李箱卻發生損壞，航空公司告知「不會賠錢」，此時若有投保旅平不便險是不用擔心的，針對行李損壞部份皆是有理賠，至於損壞的定義，舉凡輪子損壞、箱體破損、鎖壞掉了、把手掉了等使用功能受損都有理賠；若只是行李箱外觀受損、刮痕等，不影響其功能的，不理賠。

旅遊不便險各家保險公司保障內容皆不同，提醒旅客在投保前需審慎評估方案內容，才不會因小失大，農金保經公司針對旅平險皆有相關商品規劃，如有任何需要可洽農金保經公司服務同仁。

● 金融商品訊息 ●


聯邦銀行

活動及辦卡專線
 (02)2380-5168 / (07)326-9393





農金聯名卡

申辦電子帳單期間
年年免年費

新戶首刷好禮 活動期間: 108/7/1-12/31

新戶核卡後30日內新增一般消費及全聯店內刷卡消費達1,288元且不限地點**首次自動加值**，享首刷好禮。(請戶能選擇之禮)

好禮A 多功能泡腳機



好禮B 行動咖啡機



好禮C 聯邦租車一日體驗券



好禮D 經典黑20吋登機箱



好禮E 刷卡金500元



行動支付升級禮 藍芽LED觸控式夜燈喇叭



循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；預借現金手續費：預借金額×3.5%+100元；其他費用請至聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

謹慎理財 · 信用至上

全國農業金庫股份有限公司 | 地址：(10047)臺北市中正區館前路 71 號 | 總機：(02)2380-5100

| 網址：<http://www.agribank.com.tw>

《本週報內容僅供參考，不作為任何商業或投資建議之用，亦不負任何損害或法律責任》

● 農漁精品 ●

 **ALL SAFE**
安全·幸福
安全農漁產品產銷媒合平台
訂購專線：02-2967-6789#6605




www.ansingo.com.tw

LINE ID: @ansingo

 農金安心GO





【佳冬鄉農會】
透紅佳人蓮霧精品禮盒
2公斤/盒(18-20粒)

『透紅黑珍珠，珍愛佳人香；
甜蜜滿佳冬，幸福共分享。』
嚴選佳冬在地特產「黑珍珠蓮霧」，汁多、甜脆、味美、果肉細緻，不僅深受國內消費者歡迎，還外銷至加拿大、新加坡、香港等國家，頗受好評，故稱之為「黑珍珠故鄉」，可謂實至名歸。並曾獲得「全國優質蓮霧評鑑」6屆冠軍。

網路價 **\$600** 馬上購買

 **好康首推**



8樂鮮果禮盒
網路價 **\$370** 馬上購買



博柑情柑禮盒
網路價 **\$420** 馬上購買



頭等倉白米禮盒
網路價 **\$420** 馬上購買

註：實際訂購所須條件以網站上標示為主。

農金安心GO版權所有

<http://www.ansingo.com.tw>

客服專線：02-2967-6789 # 6605

● 農趣好遊 ●

冬季高級凍頂烏龍茶展售暨比賽頒獎典禮（鹿谷鄉農會）



●農趣好遊●

109 年茶花暨柑橘產業文化展售活動（寶山鄉農會）

109 年茶花暨柑橘產業文化展售活動

另訂於中華民國109年1月4日（星期六）上午10點
假茶花園區(寶山鄉深井三路241號)
舉辦《109年茶花暨柑橘產業文化展售活動》

民國109年01月04日 活動流程

時間	活動內容
09:00~11:00	來賓報到
09:40~10:00	社區演出
10:00~11:00	長官來賓致詞及開幕式
11:00~11:30	茶花有獎徵答
11:30~12:30	表演活動
12:30~13:00	柑橘趣味競賽
13:00~13:30	表演活動
13:30~14:00	茶花有獎徵答

還有美食吃到飽及DIY活動喔!!

茶花柑橘產業文化活動

吃柑橘 賞茶花 玩寶山

農 農